



## Kantinen-Trimesterkarte (20.04.2009-02.07.2009)

Die Kantinen-Trimesterkarten für den oben genannten Zeitraum werden ausgegeben am

**Montag, den 20.04.2009**

von 8.15 h bis 12.30 h  
in der Verwaltungsgebäude

Unter Berücksichtigung der Feiertage ergeben sich für den oben genannten Zeitraum folgende Preise:

### Grundschule / Oberschule

#### Normal / Vegetarier

Einzelpreis €3,00

Montags	€ 30,00
Dienstags	€ 33,00
Mittwochs	€ 30,00
Donnerstag	€ 27,00

Di + Do	€ 60,00
Mo + Di + Do	€ 90,00
Di + Mi + Do	€ 90,00
Mo + Di + Mi + Do	€ 120,00

#### Salatkarte

Einzelpreis €2,20

Montags	€ 22,00
Dienstags	€ 24,20
Mittwochs	€ 22,00
Donnerstag	€ 19,80

#### Suppenteller / Eintopf

mit Brot oder Brötchen  
Einzelpreis €1,80

Montags	€ 18,00
Dienstags	€ 19,80
Mittwoch	€ 18,00
Donnerstag	€ 16,20

#### Kindergarten

Einzelpreis €2,20

Dienstags + Donnerstags	€ 44,00
Mo + Di + Do MOMI	€ 66,00
Mo + Di + Mi + Do MOMI	€ 88,00

**Anmeldung:** nur über das nachstehende Bankkonto  
**Registration:** only possible by the following account:

#### Empfänger (in favour of)

Sparkasse Karlsruhe  
Kantine Europäische Schule  
Konto Nr: 94 94 907  
BLZ: 660 501 01  
  
IBAN: DE 7666 05 0101 000  
9494907  
SWIFT: KARS DE 66

#### !!! Unbedingt anzugeben !!! (absolutely necessary)

- Name des Schülers
- Klasse: z.B. (3D-GS / 1F-OS / 1F KG)
- Eßtage: ( Mo-Di-Mi-Do)
- Normal / Salat / Vegetarier / Suppe

**Anmeldung:** erfolgt mit dem Zahlungseingang

**Abgabe der Karten nur gegen Vorlage des Überweisungsbelegs**

Die Kinder des Kindergartens sowie der Grundschule benötigen keine Karte. Die Lehrer bekommen eine Liste mit den Essensteilnehmer ihrer Klasse. Wir bitten daher mindestens, 10 Tage vor dem oben genannten Verkaufstag den Betrag zu überweisen, damit die Schüler rechtzeitig in die Liste eingetragen werden.

**! Es werden keine Schecks oder Bargeld entgegen genommen!**

**Registration:** *this takes place when payment is received. We would ask you to transfer the funds at least 10 days before the date above, so as to ensure that the pupils are entered in the list of recipients. The pupils then only need to pick up their meal tickets on the day of distribution. The Kindergarten children as well as those of the primary school don't require tickets. The teachers will receive a list of those receiving meals.*

**!NEITHER CHEQUES NOR CASH WILL BE ACCEPTED!**

-Wir bitten um Ihr Verständniss-

**Rückerstattung:** ist nur möglich bei rechtzeitiger Abmeldung in der Schule für eine ganze Woche und Abgabe der zur Woche gehörenden Eßtickets. Ein Anruf in der Verwaltung mit dem Hinweis, man möchte die Abwesenheit des Kindes im Kantinenheft notieren, genügt. Die Tickets können bei der Abholung der nächsten Trimesterkarten abgegeben werden.

**Verlust der Karten:** Bei Verlust der Karten gibt es keinen Ersatz. Es wird nochmals darauf hingewiesen, dass nur die einzelnen Tickets in die Schule mitzubringen sind, da es unter keinen Umständen eine Rückzahlung oder Ersatz für verlorene oder gestohlene Karten gibt.

**Reimbursement:** *only possible for whole weeks if the school is informed in advance. The tickets for the days concerned have to be returned the next term. A telephone call to the administration with the instruction to write down the children's absence in the Canteen Book will be sufficient. The unused tickets can be returned when picking up the new trimester tickets.*

**Loss of cards:** *Lost meal tickets will not be replaced or repayed. It is once again emphasised that pupils should only bring single tickets to the school as there will be no repayment or replacement for lost or stolen tickets.*

Bei Fragen bitte Herr Nasyrow oder Herr Zweigner

eine Mail senden:

**Kantine-ESKA@web.de**